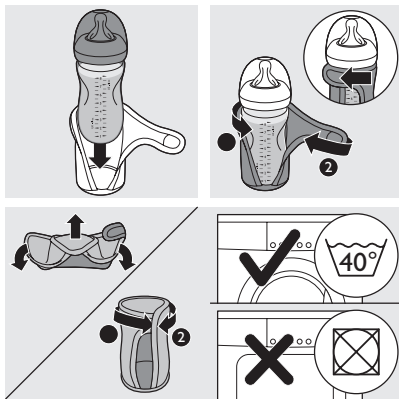


SCF676, SCF675



**PHILIPS
AVENT**



EN

Introduction

The Philips AVENT Glass bottle sleeve is designed to specifically fit the Philips AVENT Natural Glass feeding bottle. It helps protect your Natural Glass feeding bottle. The sleeve also provides thermal insulation to keep liquids warm or cool. The sleeve complies with Oeko-Tex®, Class 1 for baby usage.

Important Caution

- Always use this product under adult supervision. When the sleeve is not in use, keep it out of reach of children.
- Do not allow your child to run, walk or play with the sleeve.
- Keep the sleeve away from fire and heat sources. Do not place it in the microwave or in the bottle warmer.
- Beware of spilling hot liquids on the sleeve.
- Only use the Philips AVENT sleeve with the Philips AVENT Glass Natural bottle.
- Glass bottles may break.

Preparing for use

- Assemble the sleeve when the bottle is filled and completely assembled.
- Place the bottle inside the sleeve. Make sure the top of the sleeve is in the gap between the bottle and the ring, and the Velcro fastener is properly closed.
- Remove the sleeve before you warm the bottle.

Using the appliance

- Before each use, inspect bottles for sharp edges or glass fragments on the inside. Do not use the bottles if there are any cracks on or glass fragments inside.
- Cracks or glass fragments may be hidden by the sleeve. If in doubt, carefully remove the sleeve to check if the bottle is intact.
- Always check the food temperature before you feed your child.
- Do not let babies drink unsupervised from this bottle.

Cleaning

- For hygiene reasons, we advise you to clean the sleeve regularly.
- Wash the sleeve inside out and make sure you close the Velcro fastener before washing.
- The sleeve is machine washable and can be washed at a maximum temperature of 40 degrees.
- Wash the sleeve with similar colours.
- Do not tumble dry the sleeve.

Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit

www.philips.com/support.

ES

Introducción

La funda para biberón de cristal de Philips AVENT se ha diseñado para ajustarse específicamente al biberón de cristal Natural de Philips AVENT. Ayuda a proteger el biberón de cristal Natural. La funda también proporciona aislamiento térmico para mantener los líquidos calientes o fríos. La funda cumple con Oeko-Tex®, clase 1 para uso para bebés.

Importante Precaución

- Utilizar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Cuando no utilice la funda, manténgala fuera del alcance de los niños.
- No permita que el niño corra, camine o juegue con la funda.
- Mantenga la funda alejada del fuego y otras fuentes de calor. No la introduzca en el microondas o en el calentabiberones.
- Tenga cuidado de no derramar líquidos calientes sobre la funda.
- Utilice la funda de Philips AVENT solo con el biberón de cristal Natural de Philips AVENT.
- Los biberones de cristal se pueden romper.

Preparación para su uso

- Monte la funda cuando el biberón esté lleno y totalmente montado.
- Introduzca el biberón en la funda. Asegúrese de que

la parte superior de la funda queda en el espacio que hay entre el biberón y la rosca, y de que el cierre de velcro está bien cerrado.

- Quite la funda antes de calentar el biberón.

Uso del aparato

- Antes de cada uso, inspeccione los biberones para comprobar si tienen bordes afilados o fragmentos de cristal en el interior. No utilice los biberones si presentan grietas o fragmentos de cristal en el interior.
- Las grietas o los fragmentos de cristal pueden quedar ocultos por la funda. En caso de duda, quite con cuidado la funda para comprobar si el biberón está intacto.
- Compruebe siempre la temperatura de la comida antes de empezar a dar de comer al niño.
- No permita que los bebés beban de este biberón sin supervisión.

Limpieza

- Para razones de higiene, le aconsejamos que limpie la funda regularmente.
- Lave la funda del revés y asegúrese de cerrar el cierre de velcro antes de lavarla.
- La funda se puede lavar en la lavadora a una temperatura máxima de 40 grados.
- Lave la funda con colores similares.
- No seque la funda en la secadora.

No utilice agentes de limpieza abrasivos ni limpiadores antibacterias

Garantía y asistencia

Si necesita información o asistencia, visite

www.philips.com/support.

IT

Introduzione

Il rivestimento per biberon in vetro Philips AVENT è specificatamente progettato per adattarsi al biberon in vetro Philips AVENT Natural. Aiuta a proteggere il tuo biberon in vetro Natural. Il rivestimento funge anche da isolamento termico per mantenere i liquidi caldi o freddi. Il rivestimento è conforme allo standard Oeko-Tex®, Class 1 adatto per bambini.

Importante

Attenzione

- Usate sempre questo prodotto sotto la supervisione di un adulto. Quando il rivestimento non viene usato, tenetelo fuori dalla portata dei bambini.
- Non consentite ai bambini di correre, camminare o giocare con il rivestimento.
- Tenete il rivestimento lontano dal fuoco e dalle fonti di calore. Non posizionatelo nel microonde o nello scaldabiberon.
- Prestate attenzione agli schizzi di liquidi caldi sul rivestimento.
- Usate solo il rivestimento Philips AVENT con biberon Philips AVENT Natural in vetro.
- I biberon in vetro possono rompersi.

Predisposizione dell'apparecchio

- Assemblate il rivestimento quando il biberon è pieno e completamente assemblato.
- Posizionate il biberon nel rivestimento. Assicuratevi che la parte superiore del rivestimento sia posizionata tra il biberon e l'anello e che la chiusura in velcro sia chiusa correttamente.
- Rimuovete il rivestimento prima di scaldare il biberon.

Modalità d'uso dell'apparecchio

- Prima di ogni uso, controllate che i biberon non presentino bordi appuntiti o frammenti in vetro all'interno. Non usate i biberon se sono presenti incrinature o frammenti di vetro all'interno.
- Le incrinature o i frammenti in vetro potrebbero essere nascosti dal rivestimento. In caso di dubbio, rimuovere attentamente il rivestimento per controllare se il biberon è intatto.
- Controllate sempre la temperatura della pappa prima di darla al bambino.
- Non lasciate che i bambini bevano da questo biberon senza supervisione.

Pulizia

- Per motivi igienici, vi consigliamo di pulire il rivestimento regolarmente.
- Lavate il rivestimento al rovescio ed assicuratevi di chiudere la chiusura in velcro prima di lavarla.
- Il rivestimento è lavabile in lavatrice e può essere lavato a una temperatura massima di 40°.
- Lavate il rivestimento con i colori simili.
- Non asciugate il rivestimento nell'asciugabiancheria.

Non utilizzate detergenti abrasivi o antibatterici.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate

www.philips.com/support.

KO

소개

Philips AVENT 유리 젓병 슬리브는 Philips AVENT 모유사랑 유리 젓병에 맞게 디자인되었습니다. 슬리브를 사용하면 모유사랑 유리 젓병이 손상되지 않도록 보호할 수 있으며 슬리브의 단열 기능이 보온 및 보냉 효과를 제공합니다. Philips AVENT 슬리브는 유아용품에 사용할 수 있는 Oeko-Tex® 1등급 제품입니다.

중요 사항 주의

- 본 제품은 반드시 성인의 관리하에 사용하십시오. 슬리브를 사용하지 않을 때는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 어린이가 슬리브를 가지고 놀거나, 걷거나 뛰지 않도록 주의하여 주십시오.
- 슬리브를 불이나 화기가 있는 곳에 가까이 두지 마십시오. 그리고 전자레인지나 보틀워머 안에 두지 마십시오.
- 슬리브에 뜨거운 액체를 쏟지 않도록 주의하십시오.

- Philips AVENT 슬리브는 Philips AVENT 모유사랑 우유 젗병과만 사용하십시오.

- 유리 젗병은 깨질 수도 있습니다.

- 사용 준비**
- 젗병에 내용물을 넣고 완전히 잠근 다음 슬리브를 씌우십시오.
- 슬리브 안에 젗병을 넣으십시오. 슬리브 윗부분이 젗병과 링 사이 공간에 위치하도록 하고 벨크로 조임이 제대로 닫혔는지 확인하십시오.
- 젗병을 데울 때는 슬리브를 빼두십시오.

- 제품 사용**
- 매번 사용 전에 젗병 내부에 날카로운 물체나 유리 조각이 있는지 확인하십시오. 젗병 안에 금이 갔거나 유리 조각이 발견된 경우 사용하지 마십시오.
- 슬리브를 씌운 상태에서는 금이 가거나 유리 조각이 있는지 보이지 않을 수 있습니다. 슬리브를 조심스럽게 빼낸 다음 젗병이 손상되었는지 확인하십시오.
- 모유/분유를 먹이기 전에 아기가 먹기에 적당한 온도인지 항상 확인하십시오.
- 아기 혼자 둔 채 젗병을 물리지 마십시오.

- 세척**
- 보다 위생적인 사용을 위해 정기적으로 슬리브를 세척할 것을 권장합니다.
- 세척 전 벨크로 조임이 제대로 닫혔는지 확인하고 슬리브를 뒤집어 세척하십시오.
- 슬리브는 세탁기로 세척할 수 있으며 세척 최고 온도는 40도입니다.
- 슬리브 세척 시 유사한 색상의 세탁물과 세척하십시오.
- 슬리브는 회전식 건조에 적합하지 않습니다.
- 연마성 세제 또는 박테리아 방지 세제를 사용하지 마십시오.

- 보증 및 지원**
- 자세한 정보 및 지원은 www.philips.com/support에서 확인하실 수 있습니다.

PT

Introdução
A manga para biberão de vidro Philips AVENT foi concebida especificamente para ser utilizada com o biberão de vidro natural Philips AVENT. Esta ajuda a proteger o seu biberão de vidro natural e também fornece isolamento térmico para manter os líquidos quentes ou frios. A manga está em conformidade com a Oeko-Tex® de Classe 1 para utilização por bebês.

importante Cuidado

- Utilize este produto sempre sob supervisão de um adulto. Quando a manga não estiver a ser utilizada, mantenha-a fora do alcance das crianças.
- Não permita que a sua criança corra, caminhe ou brinque com a manga.
- Mantenha a manga afastada de fontes de fogo e de calor. Não a coloque no microondas nem no aquecedor de biberões.
- Tenha cuidado para não derramar líquidos quentes na manga.
- Utilize a manga Philips AVENT apenas com o biberão de vidro natural Philips AVENT.
- Os biberões de vidro podem quebrar.

- Preparar para a utilização**
- Coloque a manga quando o biberão estiver cheio e totalmente montado.
- Coloque o biberão dentro da manga. Assegure-se de que a parte superior da manga se encontra no espaço entre o biberão e o anel e que o fecho em velcro está fechado correctamente.
- Retire a manga antes de aquecer o biberão.

- Utilizar o aparelho**
- Antes de cada utilização, verifique se os biberões apresentam arestas afiadas ou contêm fragmentos de vidro. Não utilize os biberões se estes tiverem fissuras ou fragmentos de vidro no interior.
- As fissuras ou fragmentos de vidro podem estar escondidos pela manga. Em caso de dúvida, retire cuidadosamente a manga para verificar se o biberão está intacto.
- Verifique sempre a temperatura da comida antes de alimentar a sua criança.
- Não permita que os bebês bebam através deste biberão sem supervisão.

- Limpeza**
- Para motivos de higiene, aconselho-mo a lavar a manga regularmente.
- Lave a manga voltada do avesso e assegure-se de que fecha o fecho em velcro antes da lavagem.
- A manga pode ser lavada na máquina a uma temperatura máxima de 40 graus.
- Lave a manga com peças de cores semelhantes.
- Não coloque a manga na máquina de secar.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou detergentes antibacterianos.

Garantia e assistência
Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support.
EL

Εισαγωγή

Η θήκη για γυάλινα μπιμπερό Philips AVENT έχει σχεδιαστεί ειδικά για το μπιμπερό Philips AVENT για φυσικό τάισμα. Εκτός από την προστασία του μπιμπερό, η θήκη προσφέρει και θερμική μόνωση, διατηρώντας τα υγρά ζεστά ή κρύα. Η θήκη συμμορφώνεται με το πρότυπο Oeko-Tex®, Κατηγορία 1 για χρήση για βρέφη.

Σημαντικό Προσοχή

- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται πάντοτε υπό την επίβλεψη ενήλικα. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη θήκη, κρατήστε τη μακριά από παιδί.
- Μην αφήνετε το παιδί να τρέχει, να περπατά ή να παίζει με τη θήκη
- Κρατήστε τη θήκη μακριά από φωτιά και πηγές θερμότητας. Μην την τοποθετείτε στο φούρνο μικροκυμάτων ή στο θερμαντήρα μπιμπερό.
- Προσέξτε να μην χύσετε ζεστά υγρά πάνω στη θήκη.
- Να χρησιμοποιείτε τη θήκη Philips AVENT μόνο με τα γυάλινα μπιμπερό Philips AVENT για φυσικό τάισμα.
- Τα γυάλινα μπιμπερό μπορεί να σπάσουν.

Προετοιμασία για χρήση

- Αφού γεμίσετε το μπιμπερό και τοποθετήστε σωστά όλα τα μέρη του, συναρμολογήστε τη θήκη.
- Τοποθετήστε το μπιμπερό μέσα στη θήκη Φροντίστε το πάνω μέρος της θήκης να βρίσκεται στο κενό ανάμεσα στο μπιμπερό

- και στο δακτύλιο και βεβαιωθείτε ότι το βέλκρο έχει κλείσει σωστά.
- Αφαιρέστε τη θήκη πριν ζεστάνετε το μπιμπερό.

Χρήση της συσκευής

- Πριν από κάθε χρήση, να επιθεωρείτε τα μπιμπερό για τυχόν μυτερά άκρα ή θραύσματα γυαλιού στο εσωτερικό. Μην τα χρησιμοποιήσετε αν υπάρχουν ραγίσματα ή θραύσματα γυαλιού στο εσωτερικό.
- Τα ραγίσματα ή τα θραύσματα γυαλιού μπορεί να μην φαίνονται λόγω της θήκης. Αν δεν είστε σίγουροι, αφαιρέστε προσεκτικά τη θήκη για να βεβαιωθείτε ότι το μπιμπερό είναι ανέπαφο.
- Πριν ζεκινήσετε να ταΐζετε το παιδί σας, πρέπει πάντα να ελέγχετε τη θερμοκρασία της τροφής.
- Μην αφήνετε μωρά να πίνουν από το μπιμπερό χωρίς επίβλεψη.

Καθάρισμα

- Για λόγους υγιεινής, σας συνιστούμε να καθαρίζε-τε τη θήκη τακτικά.
- Να πλένετε τη θήκη μέσα-έξω. Πριν την πλύνετε, φροντίστε να κλείσετε το βέλκρο .
- Η θήκη μην παίνεται στο πλυντήριο, σε μέγιστη θερμο-
- κρασία 40 βαθμών.
- Να πλένετε τη θήκη μαζί με ρούχα παρόμοιων χρωμάτων.
- Μην βάλετε τη θήκη στο στεγνωτήριο. Μην χρησιμοποιήσετε διαβρωτικά ή αντιβακτηριδια- κά καθαριστικά.

Εγγύηση και υποστήριξη

- Αν χρειάζεστε υποστήριξη ή πληροφορίες, επισκεφτείτε την τοποθεσία www.philips.com/support

T-CN

簡介
飛利浦 AVENT 玻璃奶瓶套是專為飛利浦 AVENT 自然系列玻璃餵哺奶瓶而設計。它能保護您的自然系列玻璃餵哺奶瓶，同時也能幫助隔熱，保持奶瓶內容物的熱度或冷度。奶瓶套符合 Oeko-Tex® Class 1 標準，可供寶寶安全使用。

- 重要事項 警告**
- 請務必讓寶寶在大人看顧下使用本產品。不使用奶瓶套時，請將它放在兒童拿不到的地方。
- 請勿讓孩童邊跑、邊走或把玩奶瓶套。
- 請讓奶瓶套遠離火源與熱源。請勿將其放在微波爐內或奶瓶加熱器中。
- 請小心避免將高溫液體灑在奶瓶套。
- 飛利浦 AVENT 奶瓶套僅供用於飛利浦 AVENT 自然系列玻璃奶瓶。
- 玻璃奶瓶有破裂的疑慮。

- 使用前準備**
- 當奶瓶裝入液體並完全關緊時，裝上奶瓶套。
- 將奶瓶放入奶瓶套內。請確定奶瓶套的頂端位於奶瓶與旋緊環之間的縫隙，並且魔術貼扣件已正確黏合。
- 幫奶瓶加熱前，請先取下奶瓶套。

- 使用本產品**
- 每次使用前，請先檢查奶瓶邊緣是否有尖銳處，或瓶內是否有玻璃碎片。如果有任何破裂或玻璃碎片，請勿使用此奶瓶。
- 奶瓶套可能會遮住破裂處或玻璃碎片。如有疑慮，請小心取下奶瓶套，檢查奶瓶是否完好。
- 餵食寶寶前，請務必先確認食物溫度。
- 請勿讓寶寶在無人看顧的情況下使用此奶瓶。

- 清潔**
- 基於衛生考量，我們建議您定期清洗奶瓶套。
- 清洗奶瓶套時，請將奶瓶套反過來清洗，並且清洗前，請確定魔術貼扣件已黏合。
- 奶瓶套可放入洗衣機洗滌，洗滌最高溫度為 40 度。
- 請將奶瓶套與同色衣物一起清洗。
- 奶瓶套不可使用烘乾機烘乾。
- 請勿使用磨蝕性或抗菌清潔劑。

- 保固與支援**
- 如需相關資訊或支援，請造訪 www.philips.com/support。

S-CN

简介

飞利浦新安怡玻璃奶瓶保护套专为飞利浦新安怡自然原生系列玻璃奶瓶而设计。其有助于保护您的自然原生系列玻璃奶瓶。保护套还提供了保温层，可对液体进行保温或冷藏。保护套符合 Oeko-Tex® 标准，婴儿使用级别 1。

注意事项 注意

- 务必在成人的监督下使用本产品。不使用保护套时，请将其放在儿童接触

- 不到的地方。
- 请不要让儿童在奔跑、行走时使用保护套，或玩耍保护套。
- 应使保护套远离明火和热源。请勿将其置于微波炉或奶瓶加热器中。
- 小心高温液体会溅到保护套上。
- 飞利浦新安怡保护套只能与飞利浦新安怡自然原生系列玻璃奶瓶配合使用。

- 玻璃奶瓶可能会破裂。

使用准备

- 奶瓶已注满且组装完毕时装上保护套。
- 将奶瓶装入保护套。确保保护套的顶部位于奶瓶和螺旋盖之间的间隙且维可牢紧固件已正确闭合。
- 取下保护套，然后再加热奶瓶。

使用本产品

- 每次使用前，请检查奶瓶内是否存在锋利的边缘或玻璃碎片。如果瓶身有任何破裂或瓶内有玻璃碎片，请不要使用。
- 裂缝或玻璃碎片可能会被保护套所遮盖。如有疑问，请小心地取下保护套，检查奶瓶是否完好无损。
- 哺喂宝宝之前，请务必检查食物的温度。
- 不要让宝宝在无人监督的情况下使用该奶瓶。

清洁

- 出于卫生考虑，我们建议您定期清洁保护套。
 - 从内到外清洗保护套，确保先闭合维可牢紧固件再进行清洗。
 - 保护套可机洗，最高清洗水温为40度。
 - 同色保护套一起清洗。
 - 不可将保护套甩干。
- 切勿使用腐蚀性清洁剂或抗菌清洁剂。

保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问
www.philips.com/support。

PHILIPS

AVENT

产品 : 请见产品包装
型号 : 请见产品包装
规格 : 请见产品包装
主要材料: 100%涤纶
洗涤方法 : 请见产品本体
GB18401-2010
等级: 优等品
检验 : 合格
产地 : 葡萄牙
生产日期 : 请见产品包装

经销单位: 飞利浦(中国)投资有限公司
上海市天目西路218号1602-1605
全国顾客服务热线: 4008 800 008